

UŞŞAK ŞARKI

(Ey şûh-ı cefâ-pişe bırak vaz'ı cefâyı)

Usûlü: Sengin Semâî

Hacı Ârif Bey
(1831-1885)

Ey şû..... hi ce fâ pî..... şe bî rak
vaz' ı ce fâ..... yı (saz)
Vaz geç bu si tem... den..... takın et.....
vâ vâ rı ve fâ yı (saz)
Gül dür gü ze lîm biz le rî
ağ..... lat..... ağ lat hu sa mâ yı
Sâ yen de se nin tâ sü re lîm
zev..... zev ku sa fâ yı
(Yürük Semâî)
Sen git gi de bir â fe ti dev....
rân o la cak..... sîn (saz) Can lar ya ka cak...

Ey şûh-i cefâ-pişe bırak vaz'ı cefâyı
 Vaz geç bu sitenden takın etvâr-ı vefâyı
 Güldür güzelim bizleri ağlat husamâyı
 Sâyende senin tâ sürelim zevk-u safâyı

Sen gitgide bir âfet-i devrân olacaksın
 Canlar yakacak âteş-i süzân olacaksın
 Bilmem ne zaman derdime dermân olacaksın
 Çâğın geçecek sonra peşimân olacaksın

şûh	: güzel
şûh-i cefâ-pişe	: cefâyı kendisine âdet edinen güzel
vaz'	: koyma, konulma
vaz'ı cefâ	: ortaya cefâ koyan
etvâr-ı vefâ	: vefâlı tavırlar, sözünü tutma hareketleri
husamâ	: hasımlar, düşmanlar
sâye	: gölge, koruma, sâhip çıkma, himâye
zevk-u safâ	: zevk ve eğlence
âfet-i devrân	: dünyanın en güzeli (mecâzi mânâda)
âteş-i süzân	: yakıcı ateş, gönüller yakıcı ateş
dermân	: çâre, ilâç, güç, takat
peşimân	: pişmân olma, nedâmet

Vezni: mefûlû mefâilû mefâilû feûlûn